

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева»  
(Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОПОП  
Е.Е. Завьялова  
«22» мая 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ  
И.о. заведующего кафедрой литературы  
Е.Е. Завьялова  
«25» мая 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**«Современная зарубежная литература»**

Составитель(и)	<b>Завьялова Е.Е.</b> , д.ф.н., профессор, и.о. зав. кафедрой литературы
Согласовано с работодателями:	<b>Целовальникова Н.В.</b> , к.ф.н., преподаватель русского языка и литературы ГАПОУ АО «Астраханский социально-педагогический колледж»; <b>Бельская Ю.В.</b> , к.ф.н., учитель высшей категории МБОУ г. Астрахани «СОШ № 33 им. Н.А. Мордвиновой»
Направление подготовки / специальность	<b>44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ</b>
Направленность (профиль) / специализация ОПОП	<b>ЛИТЕРАТУРНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ</b>
Квалификация (степень)	<b>магистр</b>
Форма обучения	<b>очная</b>
Год приёма	<b>2025</b>
Курс	<b>II</b>
Семестр(ы)	<b>3</b>

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**1.1. Целью освоения дисциплины (модуля)** «Современная зарубежная литература» является формирование у магистрантов системного представления о творчестве различных зарубежных писателей конца XX – начала XXI века, об их месте в общем литературном процессе, об их национальной и индивидуально-авторской оригинальности.

### 1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- ознакомить магистрантов с основными произведениями зарубежной литературы конца XX – начала XXI века и обозначить основные тенденции развития литературного процесса обозначенного периода;
- сформировать у магистрантов представление о специфике постмодернистской, метамодернистской литературы, выявить истоки направлений и обозначить их дальнейшую судьбу в культуре;
- охарактеризовать национальные особенности развития истории литературы разных стран (Англии, Франции, Германии, США, Японии и пр.), динамику трансформации реализма и становление традиций постмодернизма в литературе отдельной страны;
- выработать умение определять место писателей и их произведений в пространстве мировой литературы.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

**2.1. Учебная дисциплина (модуль)** «Современная зарубежная литература» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и осваивается в 3 семестре.

**2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):**

- современные проблемы науки и образования;
- интертекстуальность: теория и методика анализа;
- актуальные проблемы литературоведения;
- современные технологии литературоведческого анализа;
- массовая литература.

**Знания:** основных этапов развития современной зарубежной литературы, периодизации, основных аспектов и проблем, общих закономерностей и особенностей литературного процесса, его целостной картины; гуманистического, культурного, цивилизационного значения, связи с жизнью; знание творчества классиков и оценки их произведений критикой.

**Умения:** ориентироваться в изучаемом историко-культурном пространстве; анализировать художественные литературные произведения, рассматривать их в историческом и общественно-политическом контексте; на основе знаний произведений выдающихся писателей современного периода быть способным выделить главные черты, определяющие их место и роль в национальной и мировой культуре; применять полученные знания в практической деятельности (анализе художественных текстов), развивать свой художественный вкус.

**Навыки:** анализа художественных произведений в контексте творчества писателя и эпохальных тенденций, установления взаимосвязи с произведениями других авторов и с творческим наследием предыдущего историко-литературного периода; владения основными методами и приёмами исследовательской и практической работы в области литературоведения (применительно к изучаемому материалу); системой теоретических литературоведческих понятий и на этой базе навыками самостоятельного анализа художественного произведения.

**2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):**

- литература русского зарубежья;
- постреализм в современной русской литературе;
- нарративная стратегия в русской литературе второй половины XX века;
- историко-литературный процесс;
- проблема автора в современном литературоведении;
- история зарубежного литературоведения.

Знание творчества известнейших писателей современности и оценки их произведений критикой, применение полученной информации в практической деятельности, развитие художественного вкуса, а также навыков владения системой теоретических литературоведческих понятий и на этой базе навыками самостоятельного анализа художественного произведения логично встраиваются в структуру ОПОП, способствуют формированию компетенций выпускника.

**3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности: *универсальной*

УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

**Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения**

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-5:	УК-5: способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИУК-5.1.1. психологические основы социального взаимодействия, направленного на решение профессиональных задач; национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные концепции взаимодействия людей в организации, осо-	ИУК-5.2.1. грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учётом национальных, этнокультур-	ИУК-5.3.1. способами организации продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учётом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявления разнообразия культур в процессе

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
		бенности диалогического взаимодействия	ных, конфессиональных особенностей	межкультурного взаимодействия

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной формы обучения приведена в таблице 2.1.

**Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения**

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объём дисциплины в зачётных единицах	3
Объём дисциплины в академических часах	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	27,25
– занятия лекционного типа, в том числе:	13
- практическая подготовка (если предусмотрена)	0
– занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	13
- практическая подготовка (если предусмотрена)	2
– консультация (предэкзаменационная)	1
– промежуточная аттестация по дисциплине	0,25
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	80,75
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	экзамен – 3 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и самостоятельной работы, для каждой формы обучения представлено в таблице 2.2.

**Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)**

*для очной формы обучения*

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час.	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	В т.ч. ПП	ПЗ	В т.ч. ПП	ЛР	В т.ч. ПП				
<i>Тема 1. Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).</i>	<b>1</b>		<b>1</b>					<b>8</b>	<b>10</b>	рейтинговая к/р № 1; групповая дискуссия

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час.	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
<i>Тема 2. Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика</i>	2		1					8	11	метод блиц-опроса; круглый стол; РКР № 1
<i>Тема 3. Современная литература США</i>	1		2					8	11	метод блиц-опроса; РКР № 1
<i>Тема 4. Современная литература Великобритании</i>	1		2					8	11	РКР № 1; устный опрос
<i>Тема 5. Современная литература Италии и Германии</i>	1		1					8	11	устный опрос; РКР № 1
<i>Тема 6. Современная литература Франции</i>	1		1					8	11	метод блиц-опроса; РКР № 2
<i>Тема 7. Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период</i>	1		1					8	10	РКР № 2; устный опрос
<i>Тема 8. Особенности японской литературы новейшего времени</i>	1		1					8	10	РКР № 2; устный опрос; доклад-презентация
<i>Тема 9. Национальные особенности латиноамериканской литературы</i>	2		1					8	11	РКР № 2; метод блиц-опроса
<i>Тема 10. Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы</i>	1		1	2				8,7 5	12, 75	РКР № 2; учебно-практическая конференция
<b>Консультации</b>									1	
<b>Контроль промежуточной аттестации</b>									0,25	<b>Экзамен</b>
<b>ИТОГО за семестр:</b>	13		13	2				80, 75	108	

**Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций**

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции УК-5	Общее количество компетенций
<i>Тема 1. Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).</i>	10	*	1
<i>Тема 2. Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика</i>	11	*	1
<i>Тема 3. Современная литература США</i>	11	*	1
<i>Тема 4. Современная литература Великобритании</i>	11	*	1
<i>Тема 5. Современная литература Италии и Германии</i>	11	*	1
<i>Тема 6. Современная литература Франции</i>	11	*	1
<i>Тема 7. Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период</i>	10	*	1
<i>Тема 8. Особенности японской литературы новейшего времени</i>	10	*	1
<i>Тема 9. Национальные особенности латиноамериканской литературы</i>	11	*	1
<i>Тема 10. Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы</i>	12,75	*	1
<i>Консультации</i>	1		
<i>КПА</i>	0,25		
<b>Итого</b>	<b>108</b>		<b>1</b>

**Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)**

**Тема 1: Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).**

Важный поворот в мировосприятии западной цивилизации. Война как столкновение идей, каждая из которых обещала сделать мир идеальным. Ощущение кризиса идеи, неверие в возможность любой идеи сделать мир лучше. Кризис идеи искусства.

Рост количества литературных произведений. Впечатление, будто всё уже написано, каждый текст содержит ссылки на предыдущие тексты, то есть является метатекстом. Разрыв между элитарной и поп-культурой, феномен «произведения для филологов», для прочтения и понимания которого нужно иметь очень хорошее филологическое образование.

**Тема 2: Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика**

Постмодернизм – самоценный метод художественного освоения действительности конца XX – начала XXI века. Теоретическое обоснование метода в трудах Р. Барта, Ж. Дерриды, М. Фуко, Ж.-Ф. Лиотара, И. Ильина. Основные характеристики постмодернизма, воссоздающего мир как текст.

Принципы повторяемости и совместимости. Черты эклектики, тяготение к стилизации, цитирование, переименование, реминисценции, аллюзии. Культ независимой личности. Тяга к архаике,

к мифу, коллективного бессознательного. Стремление совместить, взаимодополнить истины (порой полярно противоположные) многих людей, наций, культур, религий, философий, видение повседневной реальной жизни как театра абсурда, апокалиптического карнавала.

Использование подчеркнуто игрового стиля, чтобы акцентировать на ненормальности, не подлинности, протиприродности господствующего в реальности образа жизни. Умышленно причудливое переплетение разных стилей повествования (высокий классицистический и сентиментальный или грубо натуралистический и сказочный и др.; в стиль художественный нередко вплетаются стили научный, публицистический, деловой и т.д.).

Смесь многих традиционных жанровых разновидностей. Сюжеты произведений – это легко замаскированные аллюзии на известные сюжеты литературы предыдущих эпох. Заимствования, переклички не только на сюжетно-композиционном, и на образном, языковом уровнях. Образ рассказчика. Ироничность и пародийность. Основные черты поэтики постмодернизма: интертекстуальность; коллаж и монтаж; использование аллюзий; тяготение к прозе усложнённой формы, в частности, со свободной композицией; бриколлаж (косвенное достижения авторского замысла); насыщение текста иронией. Новейшие тенденции в развитии литературного процесса.

### **Тема 3: Современная литература США**

Своеобразие американского постмодернизма. Ощущение абсурдности социальной жизни и истории (как ни парадоксально, часто связанное с технологическим превосходством современной Америки). Непосредственная вовлечённость в мир большой политики и истории, стремление прямо отразить его. Тяга к гротеску, искажающему пропорции – как в комнате смеха. При этом пересматриваются и такие «незыблемые» понятия, как «свобода», «демократия», «американский образ жизни», развенчиваются авторитеты – социальные, политические, религиозные, даже верховный авторитет Бога. Вкус к литературной игре.

Культурная гетерогенность, многослойность, связанная с исходным регионализмом и значительной децентрализацией американского общества, переходом от аграрной демократии к индустриализму, от политики сепаратизма и национальной изоляции к информационной глобальности. Ключевые фигуры: Дж. Барт, Т. Пинчон, Д. Бартелми, Р. Сакеник, Р. Федерман. Д. Киз, К. Кизи. С. Кинг.

### **Тема 4: Современная литература Великобритании**

Идеологичность английской литературы. Романы Джона Фулза, Питера Акройда, Грэма Свифта, Джулиана Барнса, Антони Байетт. Пристальное внимание к истории. Произведения на историческую тему: «Любовница французского лейтенанта», «Истории мира в 10 ½ главах», «Реставрация», «Водоземье», «Ангелы и насекомые», «Мильтон в Америке» и др. Переплетение прошлого с настоящим, реальности с вымыслом, а достоверного исторического факта с недостоверным.

Обращение к классическому наследию соотечественников. «Приятная работа» Д. Лоджа (Э. Гаскелл «Север и Юг»). «Женщина французского лейтенанта» Д. Фаулза. «Дневник Бриджит Джонс» Э. Филдинг («Гордость и предубеждение» Д. Остин). «Широкое Саргасово море» Д. Рис («Джейн Эйр» Ш. Бронте). «Большой лондонский пожар» П. Акройда («Крошка Доррит» Ч. Диккенса). Популярность жанра историографического метаромана. Потребность осмысления английской национальной идентичности. Феномен «Englishness» («английскости»). Традиционный для английской литературы жанр «a state of England novel» (роман о состоянии Англии) и «idea of England novel» (роман английской идеи).

### **Тема 5: Современная литература Италии и Германии**

Течение итальянского неореализма. Творчество А. Моравиа, Д. Буццати. Научные идеи У. Эко, его художественное наследие. Поэтика произведений П.В. Тонделли, Э. Брицци, А. Барикко, Н. Амманити. Философские тексты Дж. Куликкья.

Специфически немецкое ощущение обманутого поколения: «литература руин». Идеология, метафорически называемая «час ноль». Э. Юнгер, Г. Бёлль, Х.В. Рихтер, В. Бшрхерт, Г. Грасс. Развитие искусства и литературы в ГДР. Оппозиционно-критическое направление, представители

которой стремились к освобождению своего творчества. К. Вольф, К. Хайн, Г. де Бройн, А. Вельм, Х. Мюллер. Основные темы литературы романтического уклона. Авторы из ФРГ: П. Хандке, У. Бранднер, У. Видмер. Искусство постмодернизма в ФРГ: «Молодой человек» Б. Штрауса, «Парфюмер» П. Зюскинда, «Последний мир» К. Рансмайра. «Открытие медлительности» С. Надольного, «Берлинская имитация» Б. Морсхойзера, «Людвиг должен умереть раньше» Т. Хеттхе, «Голубой сифон» У. Видмера, «Телемах» М. Кельмайера, «Сара и Симон» Э. Хакля, «Пиранезская мечта» Г. Кёпфа и др. Противостояние двух различных немецких культур после объединения Германии.

### **Тема 6: Современная литература Франции**

Ж. Лакан о «децентрировании субъекта», К. Леви-Стросс, М. Фуко. Р. Барт, М. Фуко, Ж. Деррида, Ю. Кристева как теоретики французского постмодернизма. Признаки французского постмодернизма: его нечёткое проявление, симбиоз с модернизмом; субъективность; поэтичность. Интерес к единичному и событийному, неповторимости данной человеческой жизни, или семейной истории, или социальных условий. Тяга к повествовательности, более линейному, в сравнении с царившей ранее фрагментацией, рассказу, к отказу от нарочитой усложнённости.

Родоначальники «антиромана» (или «нового романа»): Ален Роб-Грийе, Натали Саррот, М. Дюрас. Писатель-интеллектуал и новатор Ж. Рубо. Симбиоз художественного опыта модернизма, неореализма, постмодернизма. Минималисты: игра с романом, с реальностью, с языком. Ж. Эш-ноз, Ж.-Ф. Туссен, М. Фермин. «Постмодернистский Диоген» М. Уэльбек. Нобелевские лауреаты Г. Ле Клезю и Ж.П. Модiano.

### **Тема 7: Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период**

Ангажированный роман литературы «социалистических» стран. Литература андерграунда, пережившая в волну эмигрантской литературы. Идеино-художественное размежевание литературных течений. Внешние эстетические влияния: русской литературы, модернистских течений. Роль структурированного слова в формировании ландшафта исторической памяти как реальности одновременно деформируемой настоящим и деформирующей его. Преобразование исторических событий в дискурсивные, этапы трансформации коллективной и личной памяти, потребность социума и личности в забвении и припоминании, «замораживании» и разблокировании травматического опыта. Борьба и диалог памяти народов, связанных общей историей, механизмы функционирования постпамяти. Динамика трансформаций художественных форм и структур в литературах стран Центральной и Юго-Восточной Европы после 1989 г. Специфика развития западно- и южнославянских литератур XX–XXI вв. в контексте мирового литературного процесса. Милорад Павич – югославский и сербский поэт, прозаик, представитель постмодернизма и магического реализма, переводчик и историк сербской литературы XVII–XIX вв. Специалист по сербскому барокко и поэзии символизма. Милан Кундера – современный чешский писатель-прозаик (с 1975 г. живёт во Франции, пишет как на чешском, так и на французском языках). Польские писатели Чеслав Милош и Януш Вишневский.

### **Тема 8: Особенности японской литературы новейшего времени**

Японская проза («сьосэцу»). Национальные особенности японской литературы новейшего времени. Культура «отаку» как яркое проявление национальной специфики японского постмодернизма, который часто определяется исследователем как «суперсплошский» («superflat»). Бездействию, ломка традиционных ценностей (не только японских, но и западных), намеренная углублённость в повседневность и детали быта. Затухание социально-политических колебаний. «Стирание граней» между полами.

Ориентация на современные концепции американского постмодернизма (смерть субъекта, отказ от содержательной глубины, пародийность, интертекстуальность, гипертекстуальность, ирония и т.д.). Движение от подражания традициям западноевропейской литературы к национальному своеобразию. Кобо Абэ (поздние романы, «Вошедшие в ковчег»). Кендзабуро Оэ («Объяли меня

воды до души моей»). Иноуэ Хисаси и Цуцуи Ясутак: художественный эксперимент, соединение языка и условности поп-культуры с умоглядными экспериментами в своей наррации.

### **Тема 9: Национальные особенности латиноамериканской литературы**

«Магический реализм». Латиноамериканский бум. Самые известные писатели этого континента: Аугусто Роа Бастос (Парагвай), Хорхе Луис Борхес, Эрнесто Сабато Хулио Кортасар (Аргентина), Карлос Фуэнтес (Мексика), Марио Варгас Льоса (Перу), Пабло Неруда (Чили), Габриэль Гарсиа Маркес (Колумбия). Следующее поколение авторов: Роберто Боляньо, Изабель Альенде, Елена Понятовска, Джаннина Браски, Луиса Валенсуэла. Обладатели Нобелевской премии по литературе.

Хорхе Луис Борхес как классик латиноамериканской литературы. Своеобразие творчества, многомерность художественного мира, обширность знаний («человек-библиотека»), «знак отдельной судьбы как часть “кода” вселенной», любовь к детали, ироничность, «рассчитанный контрапункт английского барокко с лаплатским танго», переименование, фантастика как устойчивые и характерные приёмы авторского письма. Хулио Кортасар. Роман «Игра в классики» – канонический текст, демонстрирующий возможности постмодернистского экспериментаторства. Смысл понятия «игра»: игра писателя-эрудита со всеми темами, мотивами человеческой культуры – удел посвящённых; игра как метод художественного преобразования действительности. Многоуровневый характер игры (житейский, эстетический, философский). Тема человека-демиурга (играющего фантазёра). Проблема поисков «аргентинской сущности» (Оливейр – наследник всей человеческой культуры).

### **Тема 10: Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы**

Процесс мультикультурного смешения в последние десятилетия XX – первые десятилетия XXI в. (интенсивная миграция). Усвоение традиционной культуры и, одновременно, вольное или невольное привнесение чуждых культурных архетипов. Появление нового круга авторов и произведений. Нарративы плюралистичности, множественности, текучести, качественного скачка, связанного со становлением новой идентичности. Проблемы глобализации, национальной культурной интеграции в современном европейском романе. Репрезентация мультикультурализма в творчестве Д.М. Кутзее. Видиадхар Сурадхипрасад Найпол, Салман Рушди (индийцы по происхождению), Кадзуо Исигуро (японец по происхождению), Бен Окри (нигериец), Ханиф Курейши (сын пакистанца и англичанки). Проявления в мировом литературном процессе «детерриторизации», «гибридизации», «транскультурации», «креолизации», «полилингвизма», «коммерциализации», «канонического контрдискурса» и других распространённых проявлений культурной глобализации.

## **5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)**

Структура освоения дисциплины «Современная зарубежная литература» предусматривает лекции информационные с использованием режимов мультимедийных презентаций с элементами беседы, семинарские занятия (основной формой является заранее подготовленное совместное обсуждение выдвинутых вопросов с коллективным поиском ответов на них).

### **5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Изучение курса предполагает следующие виды самостоятельной работы:

- повторение пройденного теоретического материала;
- установление главных вопросов темы семинарского занятия;

- определение глубины и содержания знаний по теме, составление тезисов по теме;
- анализ выполняемой деятельности и её самооценка;
- конспектирование;
- реферирование литературы;
- аннотирование книг, статей;
- углублённый анализ научно-методической литературы;
- «медленное чтение» текстов.

**Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся**

*для очной формы обучения*

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
<i>Тема 1.</i> Ценностный кризис в европейской культуре середины XX в.	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 2.</i> Противоречивость концепций постмодернизма и метамодернизма	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 3.</i> Раскрытие категории энтропии в одноимённом рассказе Т. Пинчона	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 4.</i> Экранизация романа Иэна Макьюэна	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 5.</i> Поэзия Г. Грасса	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 6.</i> Образ человека во французской постмодернистской литературе	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 7.</i> Лирика Чеслава Милоша	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 8.</i> Жанр мобильного романа в Японии	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 9.</i> Причины и значение бума латиноамериканской прозы	8	Подготовка письменного ответа
<i>Тема 10.</i> Жанр антиутопии в современной литературе	8	Подготовка письменного ответа

**5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно**

**Тема 1.** Подготовьте развёрнутый ответ на вопрос: с чем связан ценностный кризис в европейской культуре середины XX века?

**Тема 2.** Ознакомьтесь со статьёй Н.Т. Пахсарьян «Теория постмодернизма и современный французский роман» (Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Четвёртые Андреевские чтения / Сост. и ответ. ред. Н.Т. Пахсарьян, Н.А. Литвиненко). Письменно ответьте на вопросы:

1. В чём состоит сущность поэтологической недостаточности идеи литературного постмодернизма?
2. Какова вариативность хронологии постмодернизма?
3. Какие идеи постмодернизма в настоящее время можно назвать исчерпанными?
4. Что выдвигает в противовес метамодернизма?

**Тема 3.** Выпишите из словарей (Ильин И.П. Постмодернизм. Словарь терминов; Современное зарубежное литературоведение (страны Западной Европы и США): концепции, школы, термины) такие термины как «нонселекция», «пастиш», «двойной код». Примерами из текста новеллы Т. Пинчона «Энтропия» проиллюстрируйте использование принципов постмодернистской

поэтики. Чем, на ваш взгляд, объясняется такое внимание писателей XX в. к концепции энтропии (в качестве примера можно использовать тексты как русских (например, Е. Замятина, А. Платонова), так и зарубежных авторов (помимо Т. Пинчона, можно обратиться к «Истории мира в 10 ½ главах» Д. Барнса, «Аркадии» Т. Стоппарда).

**Тема 4.** Посмотрите экранизацию романа Иэна Макьюэна «Искушение» (Великобритания, Франция, 2007; режиссёр Джо Райт). Произведите сравнительный анализ фильма с книгой британского автора (сюжет, действующие лица, композиция и т.д.). Считаете ли вы, что произошло упрощение первоисточника и усиление развлекательной функции в ущерб смысловой?

**Тема 5.** Проанализируйте стихотворение Г. Грасса «В яйце» (пер. Э. Вайса). Перечислите признаки постмодернистского текста.

Wir leben im Ei.  
Die Innenseite der Schale  
haben wir mit unanstaendigen Zeichnungen  
und den Vornamen unserer Feinde bekrizelt.  
Wir werden gebruetet.

Живём мы в яйце,  
размалевав изнутри скорлупу  
неотчётливыми рисунками  
и именами врагов.  
Нас будут насиживать.

Wer uns auch bruetet,  
unseren Bleistift bruetet er mit.  
Ausgeschluepft eines Tages,  
werden wir uns sofort  
ein Bildnis des Bruetenden machen.

Тот, кто насиживает нас,  
насиживает и карандаш наш.  
Однажды мы проклюнёмся  
и немедленно  
напишем портрет Наседки.

Wir nehmen an, dass wir gebruetet werden.  
Wir stellen uns ein gutmuetiges Gefluegel vor  
und schreiben Schulaufsaezte  
ueber Farbe und Rasse  
der uns bruetenden Henne.

Мы принимаем, что насиживают нас.  
Мы явственно воображаем  
добропорядочную птицу  
и пишем трактаты  
о цвете её и породе.

Wann schluepfen wir aus?  
Unsere Propheten im Ei  
streiten sich fuer mittelmuessige Bezahlung  
ueber die Dauer der Brutzeit.  
Sie nehmen einen Tag X an.

Когда проклюнемся?  
Наши пророки в яйце  
привычно спорят из-за оценок  
продолжительности насиживания.  
Мы принимаем день Икс.

Aus Langeweile und echtem Beduerfnis  
haben wir Brutkaesten erfunden.  
Wir sorgen uns sehr um unseren Nachwuchs  
im Ei.  
Gerne wuerden wir jener, die ueber uns wacht  
unser Patent empfehlen.

От скуки и насущной потребности  
мы изобрели инкубатор.  
Мы отменно заботимся о наших потомках в яйце.  
Охотно тому, кто занимается нами самими,  
передадим мы патент.

Wir aber haben ein Dach ueberm Kopf.  
Senile Kueken,  
Embryos mit Sprachkenntnissen  
reden den ganzen Tag  
und besprechen noch ihre Traeume.

Но крыша есть у нас над головой.  
Сенильные цыплята,  
эмбрионы-полиглоты  
рассуждают целыми днями,  
толкуют свои сны.

Und wenn wir nun nicht gebruetet werden?  
Wenn diese Schale niemals ein Loch be-  
kommt?  
Wenn unser Horizont nur der Horizont  
unserer Kritzeleien ist und auch bleiben wird?

А если нас не будут теперь насиживать?  
И скорлупа не расколется никогда?  
И весь наш горизонт есть лишь горизонт  
Каракулей негодных наших и другим не  
станет?

Wir hoffen, dass wir gebruetet werden.

Wenn wir auch nur noch vom Brueten reden,  
bleibt doch zu befuerchten, dass jemand,  
ausserhalb unserer Schale, Hunger verspuert,  
uns in die Pfanne haut und mit Salz bestreut. –  
Was machen wir dann, ihr Brueder im Ei?

Мы веруем, что все же нас высидят.

Едва мы о насиживаньи речь заводим,  
приходят опасения, что кто-то  
по ту сторону скорлупы, испытывая голод,  
на сковородку нас швырнет, присыпет со-  
лью. –  
Что станет с нами, о братья по яйцу?

**Тема 6.** Подготовьте сообщение по творчеству французского писателя Жана-Мари Гюстава Ле Клезио (1940 г.р.). Определите важнейшие черты поэтики его произведений. Обратите внимание на перспективу изображения, на критику «нового романа», на философскую подоплёку произведений французского автора.

**Тема 7.** Проанализируйте стихотворение Чеслава Милоша «Предстоящее» (пер. с пол. В. Поповича). Перечислите признаки постмодернистского текста.

Мне бы взять и бесстрастно бывшее унять,  
Но не ведаю, кто я теперь.

Галереей восторгов и мук дорожит неумная память.

Я раскаяньем загнан в себя, но явление чуда  
бликом ярким светила, молитвою иволги, ирисом, ликом,  
бездной чьих-то стихов, мне подобным  
не имеет, по счастью, предела.

Я виденьем таким возвышаюсь над собственным тленом.

Те, кто сердце мое заселял, покажитесь, загладьте  
угрызенья мои: в вашей прелести я не прозрел.

Идеалами вы не считались, но знаки бровей,  
этот под ноги взгляд, ледяной и волнующий голос  
были явно присущи созданиям неповторимым.

Зарекался навеки любить вас, а после  
малодушно себе изменял я.

Излучения ваших очей мне творили покров,  
многотонный ему ни за что не объять силуэт.

Не восславил поныне я стольких  
достойных людей.

Их бесстрашие, твердость и верность ни с чем не сравнимо  
вместе с ними покинули нас, неизвестные миру.  
Навсегда неизвестные.

Как подумаю, смертный, о том – и зову Очевидца,  
чтобы ведал лишь Он, ни о чем не забыл.

**Тема 8.** Подготовьте презентацию на тему «Жанр мобильного романа в Японии» (яп. 携帯小説 кэйтайсё:сэцу) с использованием программной оболочки Power Point. На занятии

авторы излагают подготовленные презентации. Затем магистранты-слушатели отвечают на вопросы. Параметры: оформление слайдов в единой стилистике; сдержанность цветовой гаммы фона или его контраст с текстом и представленными визуальными объектами; наличие заголовков каждого слайда и ссылок на источник информации; использование шрифта не менее 14 кегля; разнообразие приёмов и видов визуализации.

**Тема 9.** Прочтите слова Алехо Карпентьера: «Америка – это единственный континент, где человек XX столетия может оказаться среди людей, живущих в самых различных эпохах, вплоть до эпохи неолита, и эти люди тоже будут его современники» [Карпентьер А. Мы искали и нашли себя. М., 1984. С. 105]. Благодаря этому «пережитки анимизма, верований, обрядов, очень древних по происхождению... помогают нам связать определённые современные явления с древними культурными традициями, существование которых связывает нас с вневременными универсальными категориями» [Карпентьер А. Проблематика современного латиноамериканского романа // Писатели Латинской Америки о литературе. М., 1982. С. 37]. К тому же «мы являемся плодом различных культур, владеем различными языками и участвуем в различных процессах культурного взаимообогащения». Чрезвычайно важным для европейца было то, что органической составной частью латиноамериканского синтеза стало не только мифическое, но и «чудесное», которое было «реальным чудесным», «чудесной реальностью» континента. «Что такое вся история Латинской Америки, как не хроника реального мира чудес?» [Карпентьер А. Предисловие к повести «Царство не-бесное» // Писатели Латинской Америки о литературе. – С. 53]. Составьте список факторов, повлиявших на широкое распространение, популярность латиноамериканской прозы.

**Тема 10.** Ознакомьтесь с монографией С.В. Бесчётниковой «Утопическая парадигма художественного мышления переходной культурной эпохи (на материале русской прозы рубежа XX–XXI вв.)» (Донецк, 2007). Выпишите основные положения о жанре антиутопии на современном этапе. Проиллюстрируйте их примерами из мировой литературы.

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Формы	Описание
Семинар-дискуссия	Организация процесса диалогического общения участников, в ходе которого происходит формирование практического опыта совместного участия в обсуждении и разрешении теоретических проблем, теоретико-практического мышления будущего специалиста.
Проектирование	Совокупность учебно-познавательных приёмов, которые позволяют решить проблему в результате самостоятельных действий учащихся с обязательной презентацией этих результатов.
Коммуникативный практикум	Участие в диалоге о фольклорном произведении посредством использования стратегии «вопросания» и включение его результатов в контекст филолого-педагогической деятельности. Самостоятельное проектирование учебного диалога о произведении.

На занятиях используются учебно-наглядные материалы: репродукции картин, фото-слайды, видеофильмы, аудиофайлы, содержащие записи произведений.

### 6.1. Образовательные технологии

**Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий**

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лаборат. работа

<i>Тема 1.</i> Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).	вводная лекция	групповая дискуссия	Не предусмотрена
<i>Тема 2.</i> Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика	проблемная лекция	метод блиц-опроса	Не предусмотрена
<i>Тема 3.</i> Современная литература США	обзорная лекция	метод блиц-опроса	Не предусмотрена
<i>Тема 4.</i> Современная литература Великобритании	обзорная лекция	устный опрос	Не предусмотрена
<i>Тема 5.</i> Современная литература Италии и Германии	обзорная лекция	устный опрос	Не предусмотрена
<i>Тема 6.</i> Современная литература Франции	обзорная лекция	метод блиц-опроса	Не предусмотрена
<i>Тема 7.</i> Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период	проблемная лекция	устный опрос	Не предусмотрена
<i>Тема 8.</i> Особенности японской литературы новейшего времени	обзорная лекция	устный опрос; доклад-презентация	Не предусмотрена
<i>Тема 9.</i> Национальные особенности латиноамериканской литературы	лекция-дискуссия	метод блиц-опроса	Не предусмотрена
<i>Тема 10.</i> Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы	проблемная лекция	учебно-практическая конференция	Не предусмотрена

Название образовательной технологии	Темы, разделы дисциплины	Краткое описание применяемой технологии
<i>Групповая дискуссия</i>	Основные тенденции в зарубежной литературе новейшего времени	<p><b>1.</b> Студентам предлагаются следующие проблемы для обсуждения:</p> <p>А. Разрыв между элитарной и поп-культурой.</p> <p>Б. Феномен «произведения для филологов».</p> <p>В. Книжная индустрия XXI в.</p> <p>Затем в процессе групповой дискуссии они располагают проблемы по степени важности, значимости и выделяют наиболее «острую» для изучения в малых группах.</p> <p><b>2.</b> Преподаватель предъявляет группе необходимый материал (концепции, принципы, факты, взгляды) – базовые сведения по изучаемой проблеме, а также научную литературу, справочники, словари.</p> <p><b>3.</b> Выделенная проблема становится предметом изучения и обсуждения в каждой малой группе.</p> <p><b>4.</b> Все группы последовательно предъявляют свой материал (факты, примеры, выработанную точку зрения, позиции) всей учебной группе.</p>

		<p>5. Далее следует общая дискуссия: анализ высказанных позиций, принятие наиболее перспективных, дополнительные, взаимообогащение разных точек зрения, расширение представлений, установок, способов поведения, изменение отношения к себе, к другим, к миру.</p>
<i>Круглый стол</i>	Образ вещи в западном постмодернизме	<p>Целевое назначение метода: обеспечение свободного, нерегламентированного обсуждения поставленных вопросов (тем) на основе постановки всех студентов в равное положение по отношению друг к другу; системное, проблемное обсуждение вопросов с целью видения разных аспектов проблемы.</p> <p>Необходимыми атрибутами «круглого стола» являются: соответствующая подготовка помещения для его проведения: симметричное расположение рабочих мест для того, чтобы студенты могли видеть друг друга; введение в практику принципа «свободного микрофона»; создание и пополнение фонда вопросов, на которые должны ответить участники «круглого стола».</p> <p>1. Блицопрос присутствующих в аудитории с целью согласования тематики и порядка работы.</p> <p>2. Уточнение порядка и характера работы.</p> <p>3. Ответы по существу поставленных вопросов:</p> <p>А. Мир как присутствие вещей.</p> <p>Б. Символика лабиринта.</p> <p>В. Зеркальность.</p> <p>Г. Дублирование.</p> <p>4. Заслушивание мнения выступающих из аудитории.</p> <p>5. Нахождение истины в ходе дискуссионного обсуждения.</p>
<i>Учебно-практическая конференция</i>	Проблемы современного литературного мультикультурализма	<p>Темы сообщений:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Детерриторизация.</li> <li>2. Гибридизация.</li> <li>3. Транскультурация.</li> <li>4. Креолизация.</li> <li>5. Полилингвизм.</li> <li>6. Коммерциализация.</li> <li>7. Канонический контрдискурс.</li> </ol>

В случае необходимости учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и / или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических и/или лабораторных работ и др.

## 6.2. Информационные технологии

- использование возможностей интернета в учебном процессе (использование сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т. д.));
- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронных библиотек, журналов и т. д.) как источников информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;

- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров.

### 6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

#### 6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
LibreOffice	Пакет офисных программ

#### 6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

[Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»](http://dlib.eastview.com)

<http://dlib.eastview.com>

Имя пользователя: AstrGU

Пароль: AstrGU

Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов [www.polpred.com](http://www.polpred.com)

Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» <https://library.asu-edu.ru/catalog/>

Электронный каталог «Научные журналы АГУ» <https://asu-edu.ru/issledovaniya-i-innovacii/11745-nauchnye-jurnaly-agu.html>

Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек.

<http://mars.arbicon.ru>

Справочная правовая система КонсультантПлюс.

Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила.

<http://www.consultant.ru>

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Современная зарубежная литература» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

**Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств**

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>Тема 1.</i> Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).	УК-5	рейтинговая к/р № 1; групповая дискуссия
<i>Тема 2.</i> Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика	УК-5	метод блиц-опроса; круглый стол; РКР № 1
<i>Тема 3.</i> Современная литература США	УК-5	метод блиц-опроса; РКР № 1
<i>Тема 4.</i> Современная литература Великобритании	УК-5	РКР № 1; устный опрос
<i>Тема 5.</i> Современная литература Италии и Германии	УК-5	устный опрос; РКР № 1
<i>Тема 6.</i> Современная литература Франции	УК-5	метод блиц-опроса; РКР № 2
<i>Тема 7.</i> Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период	УК-5	РКР № 2; устный опрос
<i>Тема 8.</i> Особенности японской литературы новейшего времени	УК-5	РКР № 2; устный опрос; доклад-презентация
<i>Тема 9.</i> Национальные особенности латиноамериканской литературы	УК-5	РКР № 2; метод блиц-опроса
<i>Тема 10.</i> Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы	УК-5	РКР № 2; учебно-практическая конференция

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

**Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

**Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

## 7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

### *Тема 1: «Общие закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х гг. XX в.)»*

#### 1. Устный опрос.

- 1). Кризис идеи искусства.
- 2). Отказ от идеи универсальности природных законов, исследование нелинейных систем.
- 3). Утрата веры в лингвистическую норму.
- 4). Переход к гиперреальности.
- 5). Технологии, повлиявшие на культуру.
- 6). Специфика современной виртуальности.

#### 2. Групповая дискуссия «Основные тенденции в зарубежной литературе новейшего времени».

- 1). Магистрантам предлагаются следующие проблемы для обсуждения:
  - А. Разрыв между элитарной и поп-культурой.
  - Б. Феномен «произведения для филологов».

### В. Книжная индустрия XXI в.

Затем в процессе групповой дискуссии они располагают проблемы по степени важности, значимости и выделяют наиболее «острую» для изучения в малых группах.

- 2). Преподаватель предъявляет группе необходимый материал (концепции, принципы, факты, взгляды) – базовые сведения по изучаемой проблеме, а также научную литературу, справочники, словари.
- 3). Выделенная проблема становится предметом изучения и обсуждения в каждой малой группе.
- 4). Все группы последовательно предъявляют свой материал (факты, примеры, выработанную точку зрения, позиции) всей учебной группе.
- 5). Далее следует общая дискуссия: анализ высказанных позиций, принятие наиболее перспективных, дополнение, взаимообогащение разных точек зрения, расширение представлений, установок, способов поведения, изменение отношения к себе, к другим, к миру.

#### ***Тема 2: «Постмодернизм и метамодернизм: общая характеристика»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Теоретическое обоснование постмодернизма (Р. Барт, Ж. Деррида, М. Фуко, Ж.-Ф. Лиотар, И. Ильин).
- 2). Мир как текст.
- 3). Принципы повторяемости и совместимости.
- 4). Черты эклектики.
- 5). Тяготение к стилизации.
- 6). Культ независимой личности.
- 7). Тяга к архаике, к мифу.
- 8). Принцип игры.
- 9). Новейшие тенденции в развитии литературного процесса.

##### 2. Круглый стол «Образ вещи в западном постмодернизме»

Необходимыми атрибутами «круглого стола» являются: соответствующая подготовка помещения для его проведения: симметричное расположение рабочих мест для того, чтобы студенты могли видеть друг друга; введение в практику принципа «свободного микрофона»; создание и пополнение фонда вопросов, на которые должны ответить участники «круглого стола».

- 1). Блицопрос присутствующих в аудитории с целью согласования тематики и порядка работы.
- 2). Уточнение порядка и характера работы.
- 3). Ответы по существу поставленных вопросов:
  - А. Мир как присутствие вещей.
  - Б. Символика лабиринта.
  - В. Зеркальность.
  - Г. Дублирование.
- 4). Заслушивание мнения выступающих из аудитории.
- 5). Нахождение истины в ходе дискуссионного обсуждения.

#### ***Тема 3: «Современная литература США»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Ощущение абсурдности социальной жизни и истории.
- 2). Непосредственная вовлечённость в мир большой политики и истории.
- 3). Тяга к гротеску.
- 4). Пересмотр «незыблемых» понятий.
- 5). Вкус к литературной игре.
- 6). Ключевые фигуры: Т. Пинчон, Д. Киз, К. Кизи, Дж. Барт, Д. Бартелми, Р. Сакеник, Р. Федерман, С. Кинг.

#### ***Тема 4: «Современная литература Великобритании»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Идеологичность английской литературы.
- 2). Пристальное внимание к истории.
- 3). Обращение к классическому наследию соотечественников.
- 4). Популярность жанра историографического метаромана.
- 5). Потребность осмысления английской национальной идентичности.
- 6). Сущность феномена «Englishness».
- 7). Произведения Дж. Фаулза, П. Акройда, Д. Лоджа, Г. Свифта, Дж. Барнса, А. Байетт.

#### ***Тема 5: «Современная литература Италии и Германии»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Течение итальянского неореализма.
- 2). Творчество А. Моравиа, Д. Буццати.
- 3). Научное и художественное наследие У. Эко.
- 4). Поэтика произведений П.В. Тонделли, Э. Брицци, А. Барикко, Н. Амманити, Дж. Куликкья.
- 5). Немецкая «литература руин».
- 6). Два направления в литературе «разделённой» Германии.
- 7). Искусство немецкого постмодернизма: Б. Штраус, П. Зюскинд, К. Рансмайр, Б. Морсхойзер, Т. Хеттхе, У. Видмер, М. Кёльмайер и др.

#### ***Тема 6: «Современная литература Франции»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Теоретики французского постмодернизма: Ж. Лакан, К. Леви-Стросс, М. Фуко. Р. Барт, М. Фуко, Ж. Деррида, Ю. Кристева.
- 2). Симбиоз постмодернизма с модернизмом.
- 3). Субъективность авторского видения.
- 4). Интерес к единичному и событийному.
- 5). Поэтичность современной французской литературы.
- 6). Отказ от нарочитой усложнённости в литературе последних десятилетий.
- 7). Родоначальники «антиромана»: А. Роб-Грийе, Н. Саррот, М. Дюрас.
- 8). Ж. Рубо, Ж. Эшноз, Ж.-Ф. Туссен, М. Фермин, М. Уэльбек, Г. Ле Клезю, Ж.П. Модiano.

#### ***Тема 7: «Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Ангажированный роман литературы «социалистических» стран.
- 2). Литература андерграунда.
- 3). Внешние эстетические влияния.
- 4). Формирование в литературе ландшафта исторической памяти.
- 5). Динамика трансформаций художественных форм и структур в литературах стран Центральной и Юго-Восточной Европы после 1989 г.
- 6). Специфика развития западно- и южнославянских литератур XX–XXI вв. в контексте мирового литературного процесса.
- 7). Творчество М. Павича, М. Кундера, Ч. Милоша, Я. Вишневского.

#### ***Тема 8: «Особенности японской литературы новейшего времени»***

##### 1. Устный опрос.

- 1). Национальные особенности японской литературы новейшего времени.
- 2). Культура «отаку».
- 3). Углублённость в повседневность и детали быта.
- 4). Затухание социально-политических колебаний.
- 5). «Стирание граней» между полами.
- 6). Ориентация на концепции постмодернизма.

7). Творчество Кобо Абэ, Кендзабуро Оэ, Иноуэ Хисаси, Цуцуи Ясутак.

2. Подготовка презентации.

Подготовьте презентацию на тему «Жанр мобильного романа в Японии» с использованием программной оболочки Power Point. На занятии авторы излагают подготовленные презентации. Затем магистранты-слушатели отвечают на вопросы. Параметры: оформление слайдов в единой стилистике; сдержанность цветовой гаммы фона или его контраст с текстом и представленными визуальными объектами; наличие заголовков каждого слайда и ссылок на источник информации; использование шрифта не менее 14 кегля; разнообразие приёмов и видов визуализации.

**Тема 9: «Национальные особенности латиноамериканской литературы»**

1. Устный опрос.

- 1). «Магический реализм».
- 2). Бум латиноамериканской литературы: предпосылки, варианты проявления.
- 3). Хорхе Луис Борхес как классик латиноамериканской литературы.
- 4). Творчество Хулио Кортасара.
- 5). Другие известные писатели континента: Аугусто Роа Бастос (Парагвай), Карлос Фуэнтес (Мексика), Марио Варгас Льоса (Перу), Пабло Неруда (Чили), Габриэль Гарсиа Маркес (Колумбия).
- 6). «Среднее» поколение авторов: Роберто Боланьо, Изабель Альенде, Елена Понятовска, Джаннина Браски, Луиса Валенсуэла.
- 7). Новейшие тенденции в латиноамериканской литературе.

**Тема 10: «Постколониальный и мультикультурный контекст современной литературы»**

1. Устный опрос.

- 1). Процесс мультикультурного смешения в последние десятилетия.
- 2). Нарративы плюралистичности, множественности, текучести, качественного скачка, связанного со становлением новой идентичности.
- 3). Проблемы глобализации, национальной культурной интеграции.
- 4). Способы репрезентации мультикультурализма.
- 5). Известные писатели – представители указанных тенденций: В.С. Найпол, С. Рушди, К. Исигуро, Б. Окри, Х. Курейши.

2. Учебно-практическая конференция «Проблемы современного литературного мультикультурализма».

Темы сообщений:

- 1). Детерриторизация.
- 2). Гибридизация.
- 3). Транскультурация.
- 4). Креолизация.
- 5). Полилингвизм.
- 6). Коммерциализация.
- 7). Канонический контрдискурс.

**Контрольные вопросы для проведения  
текущего контроля знаний по дисциплине**

1. Постмодернизм в культуре второй половины XX века. Истоки явления, философия постмодернизма, особенности литературного постмодернизма.
2. Литературная и семиотическая игра в романе У. Эко «Имя розы». Поэтика произведения.
3. Роман М. Павича «Хазарский словарь» в контексте литературы постмодернизма. Особенности композиции произведения, игра с читателем, ключевые символы романа.
4. Английский литературный постмодернизм и творчество Дж. Фаулза. Роман «Коллекционер»: особенности композиции, проблематика, связь с шекспировской «Бурей».

5. Театр абсурда и творчество С. Беккета и Э. Ионеско. Анализ одного произведения на выбор («В ожидании Годо» С. Беккета, «Лысая певичка» Э. Ионеско).
6. Миноритарный театр Т. Стоппарда. Деконструкция шекспировского текста в пьесе «Розенкранц и Гильденстерн мертвы».
7. Литература «рассерженных молодых людей». Пьеса Дж. Осборна «Оглянись во гневе».
8. Художественное своеобразие творчества М. Кундеры. Отражение чешской реальности в романе «Невыносимая лёгкость бытия», особенности поэтики произведения.
9. Проблематика романа «Заводной апельсин» Э. Бёрджесса, тема насилия и жестокости в произведении. Особенности художественного языка.
10. Сатирические гротески К. Воннегута «Колыбель для кошки», «Сирены титана», «Бойня № 5» (анализ одного из произведений на выбор).
11. Литература и миф. Специфика романа-мифа в литературе второй половины XX века. «Кассандра» К. Вольф: проблематика произведения.
12. Поэзия конца XX – начала XXI в.: общая характеристика. Анализ одного из произведений на выбор.

**Фрагмент примерных тестовых заданий к итоговым занятиям по дисциплине  
«Современная зарубежная литература»**

1. Термин «постмодернизм» появился:
  - а) в конце XIX в.; б) в первой четверти XX в.; в) в середине XX в.; г) в конце XX в.
2. Отметьте, в какой области творили теоретики постмодернизма:
 

а) в философии;	К) Кокс, Миллер, Ахлен, Линдбек;
б) в живописи;	Л) Виан, Эко, Мейлер;
в) в литературе;	М) Мерц, Палладино, Фукс;
г) в теологии;	Н) Бодрийяр, Делез, Гваттари, Лиотар,
д) в архитектуре	Деррида, Кристева;
	О) Стирлинг, Джэнкс.
3. Что является одной из важнейших категорий постмодернизма?
  - а) двоемирие; б) контраст; в) деконструкция; г) символ.
4. Как Деррида называет принципиальную невозможность содержательного истолкования бытия?
  - а) парадокс; б) лаконизм; в) деконструкция; г) норма; д) ирония; е) живописность; ж) безыскусственность; з) метафоричность.
5. Что означает понятие «параэстетика»?
  - а) «выход за пределы привычной эстетики»; б) «модернизм»; в) «межязыковая коммуникация»; г) «интертекстуальность».
6. Европейский и американский постмодернизм сложился:
  - а) в начале XX в.; б) после II мировой войны; в) во время объединения ГДР и ФРГ; г) в начале XXI в.
7. Укажите авторскую принадлежность произведений:
 

а) Дэвид Уоллес	И) «Хроники Заводной Птицы»
б) Харуки Мураками	К) «Q»
в) Умберто Эко	Л) «Бесконечная шутка»
г) Брет Эллис	М) «Маятник Фуко»
д) Блиссет Лютер	Н) «Американский психопат»

**Вопросы для подготовки к экзамену по дисциплине  
«Современная зарубежная литература»**

1. Основные направления в развитии зарубежной литературы новейшего времени.
2. Общая характеристика литературы постмодернизма. Ведущие принципы постмодернистской поэтики.
3. Метапостмодернизм: сущность понятия.
4. Повествовательные традиции «школы чёрного юмора» в литературе США.
5. Традиции модернистской поэтики в реалистической литературе США. Развитие «интеллектуальной прозы» в литературе США. Писатели-представители.
6. Художественное своеобразие неореализма в литературе Великобритании. Типологические особенности творчества Г. Грина и Г. Свифта.
7. Повествовательная техника постмодернизма и её отражение в современном английском романе. Поэтика романов Дж. Фаулза и П. Акройда.
8. Пути развития неореализма в литературе Франции. Представители направления.
9. Национальные тенденции развития постмодернизма во Франции. Влияние поэтики «нового романа». Представители литературы постмодернизма.
10. Течение итальянского неореализма.
11. Научные идеи У. Эко и их художественное воплощение.
12. Особенности развития современной реалистической литературы Германии.
13. Характерные черты постмодернизма в немецкой литературе. Представители направления.
14. Основные закономерности развития литературы Восточной Европы в новейший период. Литературные направления. Творчество М. Павича, М. Кундеры и др.
15. Национальные черты литературы постмодернизма Латинской Америки.
16. Связь творчества Х.Л. Борхеса с европейской и аргентинской национальной традицией.
17. Поэтика интертекстуальности в творчестве Х.Л. Борхеса.
18. Формы и функции фантастики в прозе Х. Кортасара.
19. Своеобразие поэтики Х. Курейши, К. Исигуро, Дж. Кутзее и др. Сочетание традиций английской литературы и национальные особенности творчества.
20. Понятие «мультикультурализма». Проблематика мультикультурной литературы.

**Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<b><i>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</i></b>				
1.	Задание закрытого типа	Какой из современных писателей НЕ является автором, активно отражающим этническую специфику?  1) Т. Моррисон 2) П. Эверетт 3) М.Х. Кингстон 4) Б. Кауфман 5) Дж. Визенор	4	1
2.		Укажите соответствие групп литературы «мейнстрима» и их доминирующих интенций её представителей:	1 – б 2 – а 3 – в	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		1) литература WASP (White Anglo-Saxon Protestant) 2) литература Anglo-Saxon 3) литература Protestant  а) этническая принадлежность б) расовая принадлежность в) самая распространённая в США религиозная христианская конфессия		
3.		Когда в США начала выработываться концепция мультикультурализма? 1) 1930–1940-е 2) 1970–1980-е 3) 1990–2000-е 4) 1950–1960-е	4	1
4.		Укажите соответствие группы авторов и воздействующей на них традиций: 1) Айрис Мёрдок, Джон Фаулз, Уильям Голдинг 2) Айэн Макьюэн, Дэвид Лодж, Джулиан Барнс 3) Анжела Картер, Салман Рушди  а) модернистская философская проза б) экзистенциалистский роман в) магический реализм	1 – б 2 – а 3 – в	2
5.		В каком году Г. Свифт посетил Россию? 1) 1981 2) 1992 3) 2011 4) 2006	4	1
6.	Задание открытого типа	Что подразумевается под историографическим романом? Почему он стал популярен в Великобритании?	Историографический – дословно «пишет историю». Метароман – текст комментирует свой вымышленный статус, подчёркивает сделанность произведения, обнажает «текстуальность текста». В Великобритании за последние десятилетия появилось очень много	6

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			биографий знаковых фигур. Потому что они гордятся своей богатой историей.	
7.		Каковы главные темы, освещаемые писателями «смешанной идентичности»?	Традиции жителей бывших колоний, особенности их быта, мировоззрения. Зачастую – решение проблем межкультурной коммуникации, общение с носителями неевропейских культурных стереотипов.	7
8.		Какие особенности поэтики обусловливаются причудливым соединением восточных и западных мотивов в полиэтническом контексте?	Активное использование авторами постмодернистских техник письма: фрагментарности повествования, пространственно-временных смещений. Введение симулякральных, гибридных персонажей, интертекстуальности и т.п. приёмов.	8
9.		Чем характеризуется постколониальный дискурс в литературе?	Предложением отказаться от национального метаповествования. Убеждением, что формируются новый глобальный контекст, что мировая литература более не рассматривается в ячейках отдельных национальных традиций. Но – через призму глобальных понятий («историческая травма», рабство, революция, изгнание, бездомность и т.д.).	6
10.		Перечислите наиболее заметные ветви национальных культур, определяющие своеобразие общеамериканской художественной литературы.	Афроамериканская, азиато-американская, литература коренных американцев, то есть индейцев (Amerindians), литера-	7

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			тура мексикано-американцев (то есть «чиканос») либо шире – литература выходцев из Латинской Америки (Hispanics, Latinos).	

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля).

#### 7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

**Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)**

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок предоставления
<b>Основной блок</b>				
1.	Ответы на семинарских занятиях			По расписанию
1.1.	полный ответ по вопросу	3-7 баллов	49	
1.2.	дополнение	1 балл	5 (показатели 1.1. и 1.2. не суммируются)	
<b>Количество баллов к рубежному контролю (6 неделя) 20</b>				
2.	Выполнение работ:			По расписанию
2.1.	Тестовая контрольная работа	0-15 баллов	16 баллов	
<b>Количество баллов к рубежному контролю (12 неделя) 50</b>				
3.	Выполнение работ:			По расписанию
3.1.	Тестовая контрольная работа	0-10 баллов	16 баллов	
4.	Подготовка презентации	0–5 баллов	5 баллов	
5.	Участие в конференции	0–4 баллов	4 баллов	
6.	Блок бонусов			
6.1.	Выполнение дополнительных заданий	0–5 баллов	5	
6.2.	Другие бонусы	5 баллов	5	
<b>Всего</b>		<b>100</b>		

**Таблица 11. Система штрафов (для одного занятия)**

Показатель	Баллы
Опоздание (два и более)	- 2
Не готов к занятию	- 2
Пропуски лекций без уважительных причин	- 1
Пропуски семинаров без уважительных причин	- 2

**Таблица 12. Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)**

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **8.1. Основная литература**

Киричук Е.В. История зарубежной литературы XX века. М.: ФЛИНТА, 2017. 72 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513471.html>

Яценко В.М. История зарубежной литературы второй половины XX века. М.: ФЛИНТА, 2015. 304 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510364.html>

### **8.2. Дополнительная литература**

История зарубежной литературы XX в. (1945–1980): учебник для вузов / под ред. Л.Г. Андреева. М.: МГУ, 1989. 416 с.

Шервашидзе В.В. Западноевропейская литература XX века: учеб. пособие. М.: Флинта: Наука, 2010. 272 с.

### **8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)**

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» ([www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)). Многопрофильный образовательный ресурс. *Регистрация с компьютеров АГУ.*

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Занятия по дисциплине «Современная зарубежная литература» проводятся в специализированной аудитории, имеющей необходимое мультимедийное оборудование.

**Для проведения занятий используются.**

- специально оборудованные аудитории;
- персональные компьютеры;
- локальное сетевое оборудование;
- выход в сеть Интернет;

- различные технические и аудиовизуальные средства обучения;
- инструментальные средства разработки программных средств учебного назначения, в том числе реализующие возможности интернет и мультимедиа технологий;
- программные средства автоматизации создания учебно-методических материалов для реализации дистанционного обучения;
- аудио- и видеозаписи;
- учебные и методические пособия (учебники, учебно-методические пособия, пособия для самостоятельной работы и др.).

## **10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т.д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).